

**BRUSSELS  
HOOFDSTEDELIJK PARLEMENT**

GEWONE ZITTING 2006-2007

28 NOVEMBER 2006

**ONTWERP VAN ORDONNANTIE**

**houdende goedkeuring van  
het samenwerkingsakkoord tussen  
het Brussels Hoofdstedelijk Gewest en  
de Gemeenschappelijke  
Gemeenschapscommissie betreffende  
de sociale hulp aan de gezinnen  
in het kader van de liberalisatie  
van de elektriciteits- en gasmarkten,  
ondertekend te Brussel op 21 september 2006**

**VERSLAG**

uitgebracht namens de Commissie  
voor Leefmilieu,  
Natuurbehoud,  
Waterbeleid en Energie

door mevr. Julie FISZMAN (F)

Aan de werkzaamheden van de commissie hebben deelgenomen :

*Vaste leden* : de heer Jacques De Coster, mevr. Amina Derbaki Sbaï, de heer Emin Özkara, mevr. Olivia P'tito, de heren Stéphane de Lobkowicz, André du Bus de Warnaffe, Yaron Pesztat, mevr. Valérie Seyns, mevr. Els Ampe.

*Plaatsvervangers* : mevr. Julie Fiszman, de heer Fouad Ahidar.

*Ander lid* : mevr. Anne-Sylvie Mouzon.

*Zie* :

**Stuk van het Parlement :**  
A-309/1 – 2006/2007 : Ontwerp van ordonnantie.

**PARLEMENT DE LA REGION  
DE BRUXELLES-CAPITALE**

SESSION ORDINAIRE 2006-2007

28 NOVEMBRE 2006

**PROJET D'ORDONNANCE**

**portant approbation  
de l'accord de coopération  
entre la Région de Bruxelles-Capitale et  
la Commission communautaire commune  
relatif à l'aide sociale aux ménages  
dans le cadre de la libéralisation  
des marchés de l'électricité et du gaz,  
signé à Bruxelles  
le 21 septembre 2006**

**RAPPORT**

fait au nom de la Commission  
de l'Environnement,  
de la Conservation de la nature,  
de la Politique de l'eau et de l'Energie

par Mme Julie FISZMAN (F)

Ont participé aux travaux de la commission :

*Membres effectifs* : M. Jacques De Coster, Mme Amina Derbaki Sbaï, M. Emin Özkara, Mme Olivia P'tito, MM. Stéphane de Lobkowicz, André du Bus de Warnaffe, Yaron Pesztat, Mmes Valérie Seyns, Els Ampe.

*Membres suppléants* : Mme Julie Fiszman, M. Fouad Ahidar.

*Autre membre* : Mme Anne-Sylvie Mouzon.

*Voir* :

**Document du Parlement :**  
A-309/1 – 2006/2007 : Projet d'ordonnance.



## I. Algemene bespreking

De minister verwijst naar de memorie van toelichting en naar zijn uiteenzetting van 22 november 2006 in de commissie voor de sociale zaken (1).

Mevrouw Anne-Sylvie Mouzon herinnert aan de opmerkingen van de Raad van State over de toekenning van opdrachten aan de OCMW's. Zij verwijst naar de argumenten die in de commissie voor de sociale zaken naar voren zijn gebracht.

De volksvertegenwoordiger licht amendement nr. 1 toe. Het strekt ertoe instemming te verlenen met het samenwerkingsakkoord « met dien verstande dat, zoals de Raad van State opmerkt, het niet aangewezen is om de opdrachten van de OCMW's te financieren via de techniek van de oproep tot projecten. ».

De commissie voor de Sociale zaken van de Verenigde Vergadering heeft reeds instemming verleend aan het samenwerkingsakkoord met hetzelfde voorbehoud.

## II. Artikelsgewijze bespreking

### *Artikel 1*

Dit artikel lokt geen commentaar uit.

### **Stemming**

Artikel 1 wordt aangenomen met 10 stemmen bij 1 onthouding.

### *Artikel 2*

Mevr. Anne-Sylvie Mouzon verwijst naar de verantwoording van amendement nr. 1.

### **Stemmingen**

Amendement nr. 1 wordt aangenomen 10 stemmen bij 1 onthouding.

Artikel 2, zoals geamendeerd, wordt aangenomen met 10 stemmen bij 1 onthouding.

(1) Stuk B-81/2 – (2006/2007).

## I. Discussion générale

La Ministre se réfère à l'exposé des motifs ainsi qu'à son exposé du 22 novembre 2006 devant la commission des Affaires sociales (1).

Mme Anne-Sylvie Mouzon rappelle les observations du Conseil d'Etat à propos de l'attribution de missions aux CPAS. Elle renvoie aux arguments qu'elle a développés en commission des Affaires sociales.

La députée présente et justifie l'amendement n° 1 qui vise à donner assentiment à l'accord de coopération « sous réserve de ce que, comme l'observe le Conseil d'Etat, il ne convient pas de financer les missions des CPAS par la technique de l'appel à projet ».

La commission des Affaires sociales de l'Assemblée réunie a déjà donné son assentiment à l'accord de coopération, moyennant la même réserve.

## II. Discussion des articles

### *Article 1<sup>er</sup>*

Cet article ne suscite pas de commentaires.

### **Vote**

L'article 1<sup>er</sup> est adopté par 10 voix et 1 abstention.

### *Article 2*

Mme Anne-Sylvie Mouzon renvoie à la justification de l'amendement n° 1.

### **Votes**

L'amendement n° 1 est adopté par 10 voix et 1 abstention.

L'article 2, tel qu'amendé, est adopté par 10 voix et 1 abstention.

(1) Doc. B-81/2 – (2006/2007).

*Artikel 3*

Dit artikel lokt geen commentaar uit.

**Stemming**

Artikel 3 wordt aangenomen met 10 stemmen bij 1 onthouding.

**III. Stemming over het geheel**

Het geheel van het ontwerp van ordonnantie wordt aangenomen met 10 stemmen tegen 1.

– Vertrouwen wordt geschonken aan de rapporteur voor het opstellen van het verslag.

*De Rapporteur,*

Julie FISZMAN

*De Voorzitter,*

Olivia P'TITO

*Article 3*

Cet article ne suscite pas de commentaires.

**Vote**

L'article 3 est adopté par 10 voix et 1 abstention.

**III. Vote sur l'ensemble**

L'ensemble du projet d'ordonnance est adopté par 10 voix contre 1.

– Confiance est faite à la rapporteuse pour la rédaction du rapport.

*La Rapporteuse,*

Julie FISZMAN

*La Présidente,*

Olivia P'TITO

**Tekst aangenomen door de commissie**

---

*Artikel 1*

Deze ordonnantie regelt een materie als bedoeld in artikel 39 van de Grondwet.

*Artikel 2*

Er wordt ingestemd met het samenwerkingsakkoord tussen het Brussels Hoofdstedelijk Gewest en de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie betreffende de sociale hulp aan de gezinnen in het kader van de liberalisatie van de elektriciteits- en gasmarkten, ondertekend te Brussel op 21 september 2006, met dien verstande dat, zoals de Raad van State opmerkt, het niet aangewezen is om de opdrachten van de OCMW's te financieren via de techniek van de oproep tot projecten.

*Artikel 3*

Deze ordonnantie treedt in werking vanaf de datum van de bekendmaking in het *Belgisch Staatsblad*.

**Texte adopté par la commission**

---

*Article 1<sup>er</sup>*

La présente ordonnance règle une matière visée à l'article 39 de la Constitution.

*Article 2*

Il est porté assentiment à l'accord de coopération entre la Région de Bruxelles-Capitale et la Commission communautaire commune relatif à l'aide sociale aux ménages dans le cadre de la libéralisation des marchés de l'électricité et du gaz, signé à Bruxelles le 21 septembre 2006, sous réserve de ce que, comme l'observe le Conseil d'Etat, il ne convient pas de financer les missions des CPAS par la technique de l'appel à projet.

*Article 3*

La présente ordonnance entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

**Bijlage****Amendement**

Nr. 1 (van mevr. Anne-Sylvie MOUZON, de heer André du BUS de WARNAFFE, mevr. Dominique BRAECKMAN en de heer Jean-Luc VANRAES)

*Artikel 2***Het ontworpen artikel 2 als volgt aan te vullen :**

*« met dien verstande dat, zoals de Raad van State opmerkt, het niet aangewezen is om de opdrachten van de OCMW's te financieren via de techniek van de oproep tot projecten. ».*

## VERANTWOORDING

De precisering is noodzakelijk om rekening te houden met de opmerking van de Raad van State in verband met de financiering van de opdrachten van de OCMW's.

Bovendien zal het ontwerp van ordonnantie tot wijziging van de ordonnanties van 19 juli 2001 en 1 april 2004 betreffende de organisatie van de elektriciteits- en de gasmarkt in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest en tot opheffing van de ordonnantie van 11 juli 1991 met betrekking tot het recht op een minimumlevering van elektriciteit en de ordonnantie van 11 maart 1999 tot vaststelling van de maatregelen ter voorkoming van de schorsingen van de gaslevering voor huishoudelijk gebruik op dat punt gewijzigd worden. Het is niet mogelijk om het op 21 september 2006 in Brussel ondertekende samenwerkingsakkoord tussen het Brussels Hoofdstedelijk Gewest en de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie betreffende de sociale hulp aan de gezinnen in het kader van de liberalisatie van de elektriciteits- en gasmarkten aan te passen maar het is mogelijk dat de twee bevoegde parlementaire assemblees elk hun instemming verlenen met het samenwerkingsakkoord mits een zelfde voorbehoud wordt gemaakt.

Van dit amendement is een tweelingamendement ingediend op het ontwerp van ordonnantie van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie houdende goedkeuring van het samenwerkingsakkoord tussen het Brussels Hoofdstedelijk Gewest en de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie betreffende sociale hulp aan de gezinnen in het kader van de liberalisatie van de elektriciteits- en gasmarkten ondertekend te Brussel op 21 september 2006.

**Annexe****Amendement**

N° 1 (de Mme Anne-Sylvie MOUZON, M. André du BUS de WARNAFFE, Mme Dominique BRAECKMAN et M. Jean-Luc VANRAES)

*Article 2***Compléter l'article 2 en projet par les mots :**

*« sous réserve de ce que, comme l'observe le Conseil d'Etat, il ne convient pas de financer les missions des CPAS par la technique de l'appel à projet ».*

## JUSTIFICATION

Cette précision est nécessaire afin de tenir compte de l'observation du Conseil d'Etat relative au financement des missions des CPAS.

En outre, le projet d'ordonnance modifiant les ordonnances du 19 juillet 2001 et du 1<sup>er</sup> avril 2004 relatives à l'organisation du marché de l'électricité et du gaz en Région de Bruxelles-Capitale et abrogeant l'ordonnance du 11 juillet 1991 relative au droit à la fourniture minimale d'électricité et l'ordonnance du 11 mars 1999 établissant des mesures de prévention des coupures de gaz à usage domestique sera amendé sur ce point. Il n'est pas possible d'amender l'accord de coopération entre la Région de Bruxelles-Capitale et la Commission communautaire commune relatif à l'aide sociale aux ménages dans le cadre de la libéralisation des marchés de l'électricité et du gaz, signé à Bruxelles le 21 septembre 2006, mais il est possible que les deux assemblees parlementaires compétentes, composées des mêmes parlementaires, donnent parallèlement leur assentiment à l'accord de coopération moyennant une réserve identique.

Le présent amendement fait l'objet d'un amendement jumeau déposé au projet d'ordonnance de la Commission communautaire commune portant approbation de l'accord de Coopération entre la Région de Bruxelles-Capitale et la Commission communautaire commune relatif à l'aide sociale aux ménages dans le cadre de la libéralisation des marchés de l'électricité et du gaz, signé à Bruxelles le 21 septembre 2006.



